

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: Adrese: Tālruni: Fakss:
a/k 824, Rīga LV-1010 Citadeles iela 7 (70), Rīga 7 027 190, 7 027 140 371 7 027 208

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/99/ WO 610 368

Lēmums

Rīga

1999. gada 2. novembrī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētāja - D. Liberte,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un K. Krūmiņš,
ApP sekretārs - J. Kalnājs

1999. gada 1. oktobrī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru, balstoties uz LR 1993. gada Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 1999. gada 1. jūnijā patentu pilnvarotā A. Fortūna iesniegusi firmas INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GmbH (Šveice) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) saskaņā ar Madrides vienošanās par zīmju starptautisko reģistrāciju 5. pantu 1999. gada 17. maijā pieņemto lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes INTERSPORT

(preču zīmes īpašnieks - firma INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GmbH (Šveice); reģ. Nr. WO 610 368; reģ. dat. 01.10.1993; izcelsmes zeme - Šveice; nacionālā piet. dat. 01.04.1993; nacionālās reģ. Nr. 406 159; vēlāka teritoriālā attiecinājuma uz Latviju dat. 17.11.1997; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) - 18.12.1997; 9., 12., 18., 25., 28. kl. preces, 35., 36., 37., 39., 40., 42. kl. pakalpojumi, 41.kl. - sporta un kultūras pasākumi, treniņnometnes, sporta pasākumu hronometrēšana, veselības klubu pakalpojumi, fiziskā kultūra, sporta ierīču uzturēšana lietošanas kārtībā, golfa laukumu uzturēšana lietošanas kārtībā, vingrošanas pasniegšana, sporta ierīču iznomāšana (izņemot transporta līdzekļus), akvalangu iznomāšana, videonoma, sporta sacensību organizēšana, filmu producēšana, filmu producēšana uz videolentēm, grāmatu publicēšana, brīvdienų nometņu organizēšana)

teritoriālā attiecinājuma uz Latviju galīgo atteikumu attiecībā uz 41. klases pakalpojumiem.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV atteikuma lēmumam un lūdz atzīt preču zīmes INTERSPORT starptautisko reģistrāciju par spēkā esošu Latvijā attiecībā uz visām reģistrācijā minētajām precēm un pakalpojumiem, tai skaitā arī uz 41. klases pakalpojumiem.

ApP sēdē piedalījās preču zīmes īpašnieka firmas INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GmbH pārstāve - patentu pilnvarotā A. Fortūna un LPV pārstāve - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas galvenā eksperte M. Egle, kas veikusi minētās starptautiski reģistrētās preču zīmes ekspertīzi.

I. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. LPV galīgais lēmums atteikt starptautiski reģistrētās preču zīmes INTERSPORT (reģ. Nr. WO 610 368) teritoriālo attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz 41. klases pakalpojumiem balstās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 1. un 5. punkta noteikumiem.

ApP sēdes gaitā LPV pārstāve paskaidroja, ka, pieņemot atteikuma lēmumu, viņa ievēroja, ka starptautiski reģistrētajai vārdiskajai preču zīmei INTERSPORT ir aprakstošs raksturs, kā arī šo apzīmējumu lieto noteiktu pakalpojumu identificēšanai vai nosaukšanai. Tradicionāli šādi var tikt nosauktas starptautiskas izstādes par sportu, telepārraides par starptautiskām sporta spēlēm, radoraidījumi par starptautiskām sporta norisēm, tādējādi norādot uz raidījuma specifiku.

Aplūkojot apzīmējumu INTERSPORT vienu pašu bez jebkādiem figuratīvajiem elementiem, patērētājs šo apzīmējumu uztvers tikai kā norādi uz pakalpojuma specifiku - šeit tiek sniegti pakalpojumi, kas saistīti ar starptautiskām sporta aktivitātēm. Pēc analogijas tiek veidoti nosaukumi, piem., INTERMED, INTERDIZAINS, INTERDENT, INTERMODE, INTERFLORA, INTERFOOD, INTERZONĀLS, INTERTEHNIKA. Kā zināms, ar šādiem nosaukumiem tradicionāli tiek veidotas gan gadskārtējās izstādes, gan dažādi citi starptautiska rakstura pasākumi. Tātad šādi veidoti vārdi ir absolūti indifereenti (neaktīvi), un šādus apzīmējumus vienus pašus nevar reģistrēt kā preču zīmes.

LPV pārstāve uzskata, ka patiesībā apzīmējums INTERSPORT nav aprakstošs apzīmējums klasiskajā izpratnē, bet gan norāda uz pakalpojumu specifiku. Patērētājs zem nosaukuma INTERSPORT neko citu kā tikai un vienīgi 'starptautiski sporta pasākumi' nesapratis.

2. Apelācijas iesniedzējs pamato savu nepieņemšanu LPV lēmumam šādi:

2.1. ņemot vērā, ka jau vairāk nekā 5 gadus Latvijas patērētājiem ir pieejamas publikācijas un sporta preču veikalos sniegtā informācija par firmas INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GmbH sponsorētajiem starptautiska mēroga sporta pasākumiem, ekspertīzei nebija pamata uzskatīt apzīmējumu INTERSPORT par tādu, kuram pietrūkst atšķirīguma LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta izpratnē;

2.2. nevienā vārdnīcā nav atrodams vārds INTERSPORT;

2.3. analizējot apzīmējuma INTERSPORT reģistrējamību Latvijā, jāņem vērā apzīmējuma kopuztvēre patērētāja apziņā;

2.4. ja arī vārds tiek sadalīts divās sastāvdaļās INTER + SPORT, tad, ņemot vērā Svešvārdu vārdnīcā (R., Norden, 1996.) doto priekšējā 'inter-' nozīmes skaidrojumu, proti, 'starp-', būtu jāsecina, ka tas ir kaut kas, kas ir 'starp sportu', bet ar kaut ko 'starp sportu' esošu nevar aprakstīt nevienu sporta pasākumu;

2.5. firma INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GmbH ir dibināta 1968. gadā; Latvijā UEFA kausa izcīņas futbola spēļu laikā stadionā ir novietots plakāts ar INTERSPORT reklāmu, jo firma INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GmbH ir šo spēļu sponsors; Rīgā universālveikalos 'Centrs' un 'Mols' atrodas veikali INTERSPORT, kuros tiek pārdotas dažādu firmu ražotas sporta preces.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Preču zīme INTERSPORT (reģ. Nr. WO 610 368) starptautiski reģistrēta kā vārdiska preču zīme.

2. Neapšaubāmi, latviešu valodā ir svešvārdi, kuru priekšklis ir 'inter-' un kuros šis priekšklis lietots ar nozīmi 'starp-', piem., interaktīvs, internacionāls, interpolācija. Taču, kā to liecina arī LPV pārstāves norādītie piemēri, tiek veidoti arī salikteni, kuros sākumdaļa 'inter-' drīzāk ir jāuztver kā vārda 'internacionāls' saīsinājums. It īpaši tas attiecas uz dažādu gadskārtējo starptautisko izstāžu un citu starptautiska rakstura pasākumu nosaukumiem, piem., INTERMED, INTERDIZAINS, INTERDENT, INTERMODE, INTERFLORA, INTERFOOD, INTERTEHNIKA. ApP uzskata par pietiekami argumentētu LPV pārstāves apgalvojumu, ka šie vārdi (tāpat kā INTERSPORT) patērētāja apziņā asociējas ar konkrēto lietu, piem., modi vai dizainu, vai sportu, un to, ka par šo lietu attiecīgajā pasākumā tiek runāts vai arī pats pasākums notiek starptautiskā mērogā (un nevis tikai kādas vienas valsts ietvaros).

3. Tādējādi ApP atzīst par pamatotu ekspertīzes viedokli, ka apzīmējumam INTERSPORT attiecībā uz dažādiem ar sportu saistītiem pakalpojumiem trūkst atšķirīguma LPZ 2. panta pirmās daļas 1. punkta izpratnē, jo tam nav raksturīgu iezīmju kāda atsevišķa uzņēmuma starptautiskā mērogā sniegtu ar sportu saistītu pakalpojumu atšķiršanai no citu uzņēmumu pakalpojumiem šai jomā. Tātad apzīmējumam

INTERSPORT ir aprakstošs raksturs - tas tikai norāda uz ar sporta jomu saistītiem pakalpojumiem, kuri tiek sniegti starptautiskā mērogā.

4. Vienlaikus ApP apšaubā LPV lēmuma atsaukšanos uz LPZ 2. panta pirmās daļas 5. punkta noteikumiem, jo apzīmējumu INTERSPORT nevar neapstrīdami atzīt par tādu, kurš tieši apraksta, identificē vai nosauc kādus no pieteiktajiem 41. klases pakalpojumiem. Protams, nav šaubu par salikteņa beigu daļu -SPORT, kas ir vispārpieņemts termins. Tomēr apzīmējums INTERSPORT, kaut arī to var izmantot komercdarbībā, lai apzīmētu attiecīgo pakalpojumu veidu un mērogu, kā patstāvīgs vārds nav iekļauts nevienā vārdnīcā.

5. ApP neuzskata par pietiekami argumentētu apelācijas iesniedzēja apgalvojumu, ka Latvijas patērētājiem apzīmējums INTERSPORT ir labi pazīstams un saistās ar vienas konkrētas firmas sniegtajiem pakalpojumiem sporta jomā. No tā, ka Latvijā ir atsevišķi veikali, kuru nosaukums ir INTERSPORT, un, pēc apelācijas iesniedzēja apgalvojuma (kurš ApP sēdē netika pierādīts ar konkrētiem materiāliem), Latvijā UEFA kausa izcīņas futbola spēļu laikā stadionā ir novietots plakāts ar INTERSPORT reklāmu, nevar izdarīt secinājumu, ka apzīmējums INTERSPORT ir labi pazīstams Latvijas patērētājiem.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 1. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. noraidīt kā nepamatotu firmas INTERSPORT INTERNATIONAL CORPORATION GmbH pārstāves apelācijas iesniegumu pret Patentu valdes lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes INTERSPORT (reģ. Nr. WO 610 368) teritoriālā attiecinājuma uz Latviju atteikumu attiecībā uz 41. klases pakalpojumiem;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likuma par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar starptautiski reģistrētās preču zīmes INTERSPORT (reģ. Nr. WO 610 368) teritoriālā attiecinājuma uz Latviju aizsardzības galīgo atteikumu attiecībā uz 41. klases pakalpojumiem.

ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā 1999. gada likuma 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' 19. panta astotajā daļā noteiktajā laikā.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm' noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP noteikumu 61. punkta 2. apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētāja



D. Liberte

ApP sēdes locekļi:



S. Drozdovska



K. Krūmiņš